MONITOR ACTIVE 2000

Bookshelf Powered speakers
Активні поличні акустичні системи

Magnat®

Шановний покупець продукції MAGNAT!

Вітаємо вас із придбанням нових високоякісних акустичних систем і щиро дякуємо за вибір MAGNAT! Ви зробили відмінний вибір. Високоякісні акустичні системи MAGNAT відомі в усьому світі.

Перед початком використання нових акустичних систем уважно ознайомтеся з наведеними нижче вказівками та інформацією.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- **Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Вона містить важливу інформацію щодо експлуатації та безпеки. Обов'язково дотримуйтеся всіх наведених вказівок. Зберігайте інструкцію в надійному місці.**
- ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ПОЗНАЧКИ: Необхідно дотримуватися всіх попереджувальних символів на пристрої, аксесуарах і в самій інструкції з експлуатації.
- ДІЯ ТЕПЛА: Експлуатуйте пристрій та аксесуари лише в діапазоні температур від 10 °C до 40 °C.
  Не розміщуйте пристрій біля джерел тепла (радіатори, печі, обігрівачі, відкритий вогонь тощо). Біля підсилювача дотримуйтеся відстані не менше 10 см. Не ставте на пристрій джерел відкритого вогню, наприклад свічок. Забезпечте достатню вентиляцію; пристрій не можна накривати драпіруванням чи шторами. Відстань до стін — 20 см.
- ДІЯ ВОЛОГИ: Пристрій не повинен піддаватися дії крапель або бризок води. На нього також не слід ставити вази чи інші посудини з рідиною. Не піддавайте пристрій дії води чи високої вологості. Існує небезпека ураження електричним струмом. У разі контакту з вологою або рідинами негайно від'єднайте блок живлення від мережі.
- СТОРОННІ ПРЕДМЕТИ: Слідкуйте, щоб через отвори пристрою всередину не потрапляли сторонні предмети. Це може спричинити коротке замикання, ураження електричним струмом і пожежу.
- ЧИЩЕННЯ: Використовуйте м'яку суху тканину без засобів для чищення, спреїв і хімічних розчинників, оскільки вони можуть пошкодити поверхні.
- ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ: Зверніть увагу на значення напруги, зазначені на інформаційних табличках. Блок живлення пристрою можна експлуатувати лише за значень напруги та частоти, зазначених на табличках.
- ЗАХИСТ ВІД БЛИСКАВКИ / ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ: Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час (наприклад, під час відпустки),
  його слід від'єднати від мережі, вийнявши штепсель із розетки. Пристрій також слід від'єднувати від мережі під час грози. Це запобігає пошкодженням від блискавки та перенапруги.
- МЕРЕЖЕВИЙ КАБЕЛЬ: Кабель має бути справним і прокладеним так, щоб на нього не наступали. Його не повинні перетискати предмети. При використанні штепселів і подовжувачів кабель не має перегинатися в місці виходу з розетки. Не під'єднуйте та не від'єднуйте кабель вологими руками.
- Мережевий штепсель служить для від'єднання пристрою від мережі. Пристрої від'єднання мають залишатися легкодоступними.
- Не порушуйте безпеку штепселів із захистом від неправильної полярності або із заземленням. Такий штепсель має 2 контакти, один із яких ширший; штепсель із заземленням має додатковий третій контакт, призначений для вашої безпеки. Якщо кабель із комплекту не підходить до вашої розетки, зверніться до електрика.
- ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ: Не перевантажуйте розетки, подовжувачі та кабелі-подовжувачі. Дотримуйтеся номінальних значень, зазначених на розетках і подовжувачах. У разі перевантаження існує ризик ураження електричним струмом і пожежі.
- ВСТАНОВЛЕННЯ: Прочитайте вказівки щодо встановлення. Пристрій можна встановлювати або монтувати лише на міцній основі, а не на рухомих підставках, інакше існує небезпека травмування.
- Використовуйте лише насадки та аксесуари, зазначені виробником.
- НЕБЕЗПЕКА ПРОКОВТУВАННЯ БАТАРЕЙОК:
  1. Не проковтуйте батарейку – небезпека хімічних опіків. Пульт ДК із комплекту цього виробу містить дискову батарейку. Її проковтування може вже за 2 години спричинити тяжкі внутрішні опіки та призвести до смерті.
  2. Тримайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці.
  3. Якщо відділення для батарейок не закривається надійно, припиніть використання виробу та тримайте його в недоступному для дітей місці.
  4. Якщо ви припускаєте, що батарейки були проковтнуті або потрапили в будь-яку частину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ПОШКОДЖЕННЯ, ЯКІ МАЄ УСУВАТИ ФАХІВЕЦЬ:

У разі виникнення будь-якого з наведених нижче пошкоджень негайно від'єднайте акустичну систему від мережі та зверніться до фахівця для проведення ремонту:

- Пристрій не можна експлуатувати далі, якщо мережевий кабель має видимі пошкодження. Пошкоджений кабель не ремонтують, а замінюють.
- Пошкодження мережевого гнізда на пристрої.
- У пристрій потрапила волога чи вода або всередину впали сторонні предмети.
- Пристрій падав, і його корпус пошкоджено.
- Пристрій працює неправильно, хоча всі вказівки інструкції з експлуатації було виконано.

Допускаються лише зміни, схвалені виробником. Для ремонту слід використовувати лише оригінальні запасні частини. Після кожного ремонту необхідно перевірити безпеку пристрою та його правильну роботу.
Ремонт завжди має виконувати кваліфікований фахівець, інакше ви можете бути піддані дії небезпечної високої напруги або інших ризиків.



Трикутник із символом блискавки попереджає користувача, що всередині пристрою використовується висока напруга, яка може призвести до ураження електричним струмом.



Трикутник зі знаком оклику вказує користувачеві, що в доданій інструкції з експлуатації містяться важливі вказівки щодо експлуатації та обслуговування (ремонту), яких необхідно дотримуватися.



Не відкривати! Небезпека ураження електричним струмом!

УВАГА: Щоб уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус акустичної системи чи блок живлення та не знімайте кришки. Користувачеві забороняється самостійно виконувати ремонт. Ремонт мають виконувати лише кваліфіковані фахівці! Не використовуйте розетки чи подовжувачі, у які штепсель пристрою не входить повністю.

ВКАЗІВКИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відповідно до європейської директиви 2012/19/EU всі електричні та електронні пристрої необхідно утилізувати окремо через місцеві пункти збору. Дотримуйтеся місцевих норм і не утилізуйте старі пристрої разом зі звичайними побутовими відходами.

Утилізація батарейок

Використані батарейки є небезпечними відходами й підлягають утилізації згідно з чинними нормами.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE

Цим компанія Magnat Audio-Produkte GmbH заявляє, що пристрій Monitor Active 2000 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Декларацію про відповідність можна знайти на www.mac-audio.de у розділі завантажень для цього пристрою.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Пристрій призначений лише для використання в приміщенні.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

(A) 1 шт. Активна колонка
(B) 1 шт. Пасивна колонка
(C) 1 шт. Мережевий кабель для активної колонки
(D) 1 шт. Пульт ДК з батарейкою (1 x CR2025)
(E) 3 м Акустичний кабель
(F) 1 шт. Інструкція з експлуатації (з гарантійним талоном)

РОЗПАКУВАННЯ КОМПЛЕКТУ АКУСТИЧНИХ СИСТЕМ

Обережно розпакуйте акустичні системи й аксесуари та перевірте вміст упаковки за наведеним вище списком. У разі транспортних пошкоджень зверніться до постачальника. Пакувальний матеріал зберігайте в надійному місці. Оригінальна упаковка забезпечує безпроблемне транспортування під час подальших переїздів і сервісного обслуговування.

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ

Світлодіодний індикатор стану активної колонки (мал. 1)

- червоний: режим Standby
- червоний, блимає: активний режим Mute, звук вимкнено
- зелений: активний аналоговий вхід (Phono/Line)
- оранжевий: активний вхід AUX (гніздо jack 3,5 мм)
- білий: активний цифровий вхід
- синій: активний вхід Bluetooth, з'єднано з джерелом сигналу
- синій, швидко блимає: активний вхід Bluetooth, режим спарювання
- синій, повільно блимає: активний вхід Bluetooth, джерело сигналу не підключено

Елементи керування на задній панелі активної колонки (мал. 2)

(2) Вимикач живлення
(3) Мережеве під'єднання
(4) Перемикач PHONO/LINE
(5) Клема заземлення GND
(6) RCA IN: аналоговий стереовхід (cinch)
(7) AUX IN: аналоговий стереовхід (гніздо jack 3,5 мм)
(8) DIGITAL IN OPTICAL: оптичний цифровий вхід
(9) Поворотно-натискний регулятор гучності та вибору джерела
(10) LEFT CHANNEL OUTPUT: гніздо для під'єднання лівої пасивної колонки

УВАГА:

Колонка оснащена вбудованим підсилювачем і має бути під'єднана до мережевої розетки за допомогою кабелю з комплекту.

Керування системним пультом ДК (мал. 3):

(11) ON/STBY: Увімкнення пристрою, якщо він у режимі Standby. Якщо світлодіод Standby (мал. 1 (1)) не світиться, скористайтеся вимикачем живлення (мал. 2, (2)) на задній панелі. Так само пристрій можна перевести з робочого режиму в режим Standby.
(12) VOLUME: Збільшує (+) або зменшує (-) гучність.
(13) TREBLE: Збільшує (+) або зменшує (-) рівень високих частот для ручного налаштування звучання.
(14) BASS: Збільшує (+) або зменшує (-) рівень низьких частот для ручного налаштування звучання.
(15) RESET: Скидає всі внесені зміни частотної характеристики (кнопки 13 і 14) до нейтрального налаштування.
(16) MUTE: Увімкнення та вимкнення звуку.
(17) SOURCE: Вибір аудіовходу: PHONO/LINE, AUX IN, DIGITAL IN (OPT), BLUETOOTH (BT)
(18) PAIR: У режимі Bluetooth переводить пристрій у режим спарювання для встановлення з'єднання з джерелом сигналу Bluetooth. Синій світлодіодний індикатор (мал. 1, (1)) швидко блимає.
(19) ПЕРЕХІД ДО ПОПЕРЕДНЬОГО ТРЕКУ: Одне натискання запускає поточний трек на джерелі Bluetooth із початку. Повторні натискання дають змогу переходити до попередніх треків.
(20) PLAY/PAUSE: Призупиняє поточний трек на пристрої Bluetooth або відновлює відтворення.
(21) ПЕРЕХІД ДО НАСТУПНОГО ТРЕКУ: Одне натискання запускає поточний трек на джерелі Bluetooth із початку. Повторні натискання дають змогу переходити до наступних треків.

ПІД'ЄДНАННЯ MAGNAT MONITOR ACTIVE 2000

Під'єднання джерел звуку до активної колонки

1. **Під'єднання до підсилювача, AV-ресивера або іншого аналогового джерела звуку**

   З'єднайте аудіовхід активної колонки (RCA IN, мал. 2 (6)) з аудіовиходом пристрою за допомогою стереофонічного кабелю cinch.

   УВАГА: Перемикач (мал. 2 (4)) має бути встановлений у положення LINE.

2. **Під'єднання грамофона до активної колонки**

   З'єднайте аудіовхід активної колонки (RCA IN, мал. 2 (6)) з аудіовиходом грамофона за допомогою стереофонічного кабелю cinch. Крім того, дріт заземлення грамофона (за наявності) слід під'єднати до різьбової клеми (мал. 2 (5)).

   УВАГА: Перемикач (мал. 2 (4)) має бути встановлений у положення PHONO.

3. **Під'єднання до виходу для навушників або виходу передпідсилювача з гніздом jack 3,5 мм**

   З'єднайте аудіовхід активної колонки (AUX IN, мал. 2 (7)) з виходом для навушників підсилювача, телевізора, MP3-плеєра, смартфона тощо за допомогою аудіокабелю з jack 3,5 мм.

4. **Під'єднання до цифрових джерел звуку**

   З'єднайте аудіовхід активної колонки (Digital IN, мал. 2 (8)) з цифровим виходом CD-плеєра, комп'ютера, ігрової консолі, мережевого плеєра або телевізора за допомогою оптичного цифрового аудіокабелю.

   ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: Цифровий вхід призначений для стереосигналів до 24 біт/192kHz

5. **Під'єднання до пристрою Bluetooth**

   Переведіть активну колонку на вхід Bluetooth. Якщо пристрій Bluetooth під'єднувався раніше, система автоматично спробує відновити з'єднання з ним. У такому разі може знадобитися вручну підтвердити з'єднання на джерелі сигналу.

   Якщо з'єднання ще не встановлювалося або його не вдається відновити, активуйте режим спарювання. Щоб перевести колонку в режим спарювання, коротко натисніть кнопку PAIR (мал. 3, (18)) на пульті ДК. Синій світлодіод STBY/Pair (мал. 1, (1)) швидко блимає, коли режим спарювання активний.

   Тепер активуйте режим Bluetooth на джерелі сигналу. Колонка з'явиться у списку пристроїв Bluetooth як „Monitor Active 2000". Якщо її немає у списку, запустіть на джерелі сигналу пошук пристроїв Bluetooth вручну та переконайтеся, що колонка перебуває в режимі спарювання.

   Залежно від джерела сигналу під час спарювання може з'явитися запит на прийняття пароля. Підтвердьте його, натиснувши „Прийняти". Якщо пароль усе ж запитується, скористайтеся стандартними паролями „0000" або „1234". Якщо після спарювання з'явиться запит на встановлення з'єднання, виберіть „Так". Після успішного спарювання та під'єднання світлодіодний індикатор стану світиться синім безперервно.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Перевірте, чи вихід джерела звуку

a) має фіксований рівень гучності, або

b) рівень можна регулювати регулятором гучності джерела звуку.

У випадку a) гучність можна регулювати пультом ДК MAGNAT Monitor Active 2000; у випадку b) рівень джерела звуку слід встановити на максимум, за якого при найвищій гучності Monitor Active 2000 не чути спотворень. Слід також враховувати гучність джерела звуку. Спотворень не повинно бути й тут.

Під'єднання лівої колонки

Комплект складається з активної та пасивної колонки. В активній колонці вбудовано стереофонічний підсилювач.

Ліва пасивна колонка під'єднується кабелем із комплекту. Дотримуйтеся при цьому полярності. Позитивну клему активної колонки слід з'єднати з позитивною клемою пасивної колонки, а негативну клему активної колонки — з негативною клемою пасивної колонки. Один провід акустичного кабелю позначено для захисту від неправильної полярності.

Під'єднання живлення передавача та активної колонки

До комплекту входить найпоширеніший мережевий кабель. Проте мережевий кабель, що використовується у вашій країні, може відрізнятися. Якщо мережевий кабель не підходить до ваших розеток або у вас є сумніви, зверніться до дилера Magnat.

1. Вставте 3-контактний мережевий кабель у гніздо активної колонки (мал. 2, (3)).
2. Вставте мережевий кабель у розетку. Переконайтеся, що використовуєте мережевий штепсель, сумісний із розеткою (див. інформацію вище).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Щойно пристрій під'єднано до електромережі та ввімкнено вимикач живлення (мал. 2, (2)), світлодіод STBY на активній колонці світиться червоним. Колонка перебуває в режимі Standby. До активної колонки можна одночасно під'єднати 4 різні джерела звуку через входи (6), (7), (8) і Bluetooth. Колонку вмикають пультом ДК (мал. 3, (12)), а джерело звуку вибирають кнопкою (17). Гучність регулюють кнопкою (12), звук можна вимкнути кнопкою (16). Кнопками BASS (14) і TREBLE (13) рівень низьких і високих частот можна налаштувати відповідно до приміщення та власних смаків. Кнопка RESET повертає регулювання низьких і високих частот у нейтральне положення.

Крім того, колонкою можна керувати на задній панелі під'єднань активної колонки (мал. 2). Перше натискання регулятора VOLUME/SOURCE
(9) вмикає активну колонку, наступні натискання послідовно вибирають входи. Гучність регулюється обертанням регулятора. Тривале натискання переводить колонку в режим Standby.

Зверніть увагу:

Усі акустичні системи MAGNAT сконструйовані для оптимального відтворення звуку за середнього положення регуляторів тембру, тобто за „лінійного" виходу підсилювача. Надмірне виведення регуляторів низьких і високих частот подає більшу потужність на низькочастотні та/або високочастотні динаміки, що за високої гучності може їх зруйнувати! Щойно почуєте спотворення, негайно зменшіть гучність!

ВСТАНОВЛЕННЯ АКУСТИЧНИХ СИСТЕМ

Колонки розміщують на висоті вух або трохи вище, ліворуч і праворуч від місця прослуховування. Між колонками та місцем прослуховування має бути вільна лінія огляду. Будь-які перешкоди, що поглинають або відбивають звук, спотворюють звучання. Колонки MAGNAT Monitor Active 2000 оптимізовані для встановлення близько до стіни, тому ідеально підходять для розміщення на столі, комоді, полиці чи в раку.

Під час встановлення колонок слід дотримуватися таких відстаней: відстань з боків і позаду до стін і предметів має становити не менше 5 см.

Якщо колонки розміщені на полиці, необхідно забезпечити мінімальну відстань 5 см до полиць над ними або до стелі.

УВАГА

Втручання в колонку або аксесуари призводить до втрати дозволу на експлуатацію. Для експлуатації слід використовувати аксесуари з комплекту. Додаткові аксесуари мають відповідати призначенню та бути в бездоганному стані.

ФУНКЦІЯ AUTO STANDBY

Пристрій має функцію Auto Standby, яка автоматично переводить його в режим Standby, якщо на входах протягом приблизно 60 хвилин не виявлено аудіосигналу. Ця функція реалізує вимоги енергетичного регламенту ЄС (1275/2008 ЕС) і зменшує споживання електроенергії, якщо пристрій після використання випадково залишили ввімкненим.

Цю функцію можна деактивувати так:

Натисніть кнопку MUTE на пульті ДК. Потім утримуйте регулятор Volume/Source на задній панелі правої колонки протягом 5 секунд і відпустіть його. Зелений світлодіод двічі блимне на підтвердження. Функцію Auto Standby деактивовано.

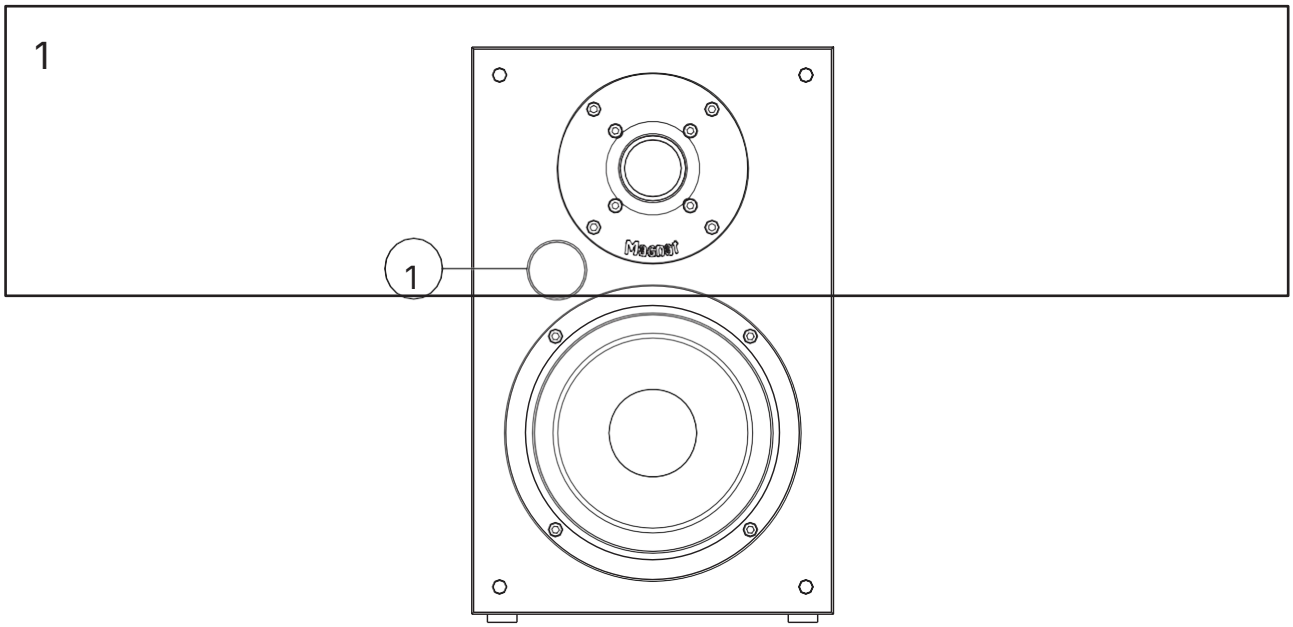
Щоб знову активувати функцію Auto Standby, повторіть процедуру. Зелений світлодіод блимне один раз на підтвердження.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

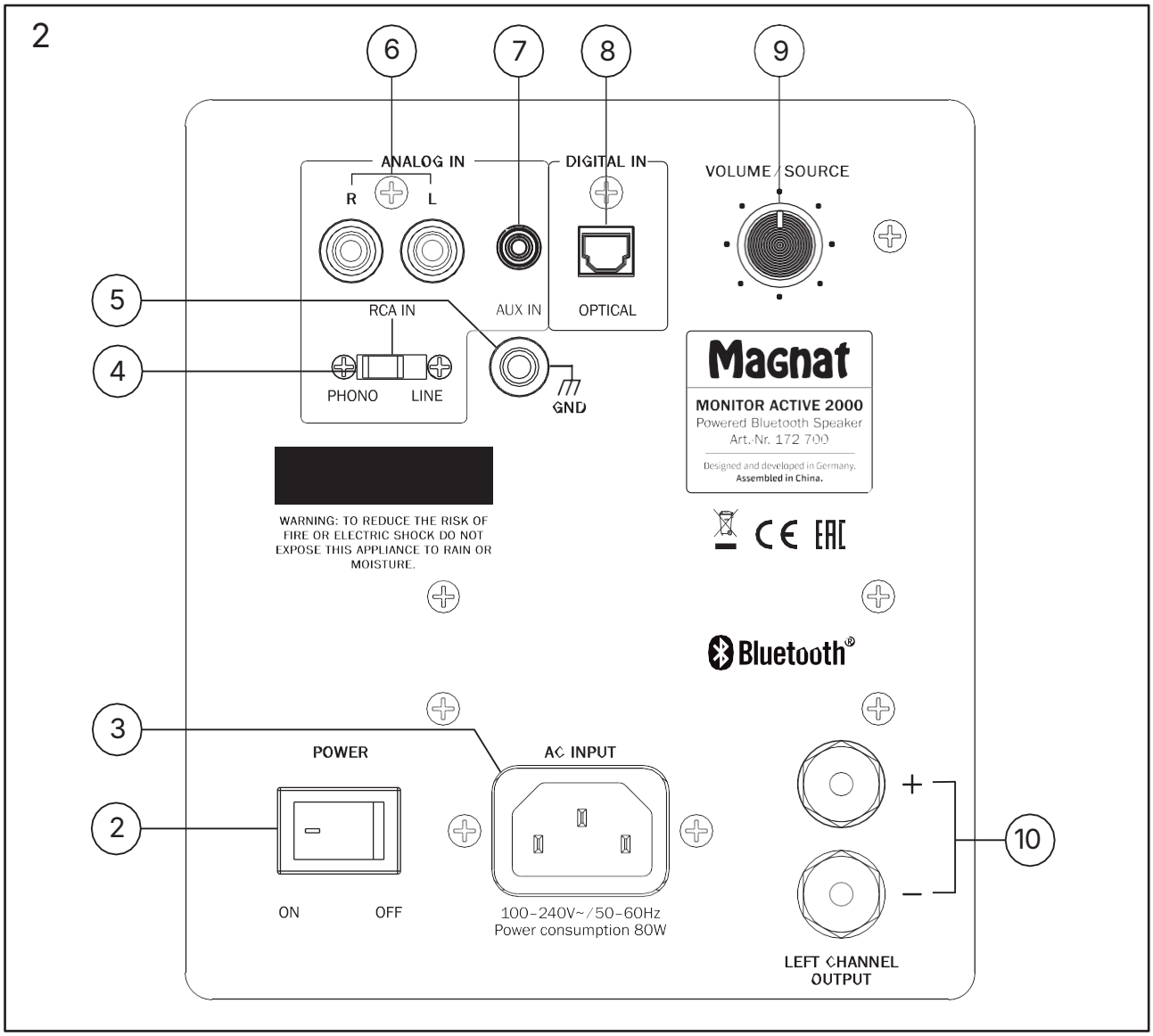
	1 активна стереоколонка, 2 смуги, фазоінвертор
Конфігурація:	1 × 125 мм НЧ/СЧ, 1 x 25 мм ВЧ
Комплект динаміків:	2 × 35 / 2 × 70 Watt
Потужність (RMS/макс.):	38 – 40.000 Hz
Діапазон частот:	3500 Hz
Частота розділення:	100 – 240 V AC
Напруга мережі:	2402 – 2480 MHz
Робоча частота:	2.97 dBm
Макс. потужність (EN 62479):	175 × 290 × 205 mm Активна
Розміри (Ш x В x Г):	колонка: 4,4 кг Пасивна колонка: 3,8
Маса:	кг

ТЕХНІЧНІ ЗМІНИ МОЖЛИВІ.

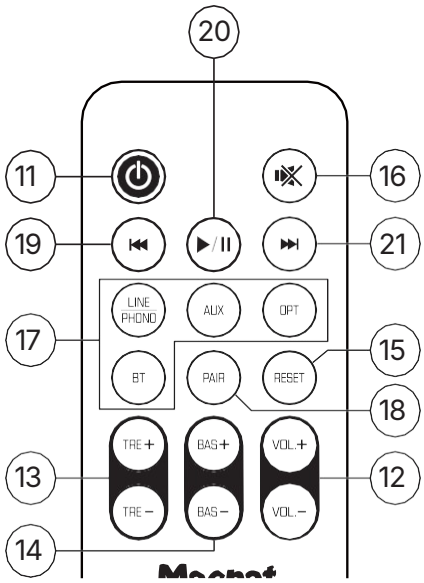
1


1

2


6
7
8
9
ANALOG IN
R
L
DIGITAL IN
VOLUME / SOURCE
5
RCA IN
AUX IN
OPTICAL
4
PHONO
LINE
GND
Magnat
MONITOR ACTIVE 2000
Powered Bluetooth Speaker
Art.-Nr. 172 700
Designed and developed in Germany.
Assembled in China.
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
Bluetooth
3
POWER
AC INPUT
2
ON
OFF
100–240V~/50–60Hz
Power consumption 80W
+
–
10
LEFT CHANNEL
OUTPUT

3


20
11
16
19
21
LINE PHONO
AUX
OPT
17
15
BT
PAIR
RESET
18
TRE +
BAS +
VOL.+
13
12
TRE –
BAS –
VOL.–
14

Вітаємо! Ви зробили мудрий вибір, ставши власником HiFi-обладнання MAGNAT. Завдяки високій якості продукція MAGNAT здобула відмінну репутацію в усьому західному світі. Цей високий стандарт якості дає нам змогу надавати 5-річну гарантію на HiFi-акустичні системи MAGNAT і 2-річну гарантію на HiFi-електроніку MAGNAT.

Прилади постійно перевіряються й тестуються протягом усього виробничого процесу. Якщо у вас виникнуть проблеми з HiFi-обладнанням MAGNAT, зверніть увагу на таке:

1. Гарантійний строк починається з моменту придбання виробу й діє лише для першого власника.

2.Протягом гарантійного строку ми усунемо всі дефекти, спричинені дефектним матеріалом або виготовленням, замінивши чи відремонтувавши дефектну деталь на власний розсуд. Подальші претензії, зокрема щодо зниження ціни, розірвання договору купівлі-продажу, відшкодування збитків або непрямих збитків, виключаються. Виконання гарантійних робіт не змінює гарантійного строку.

3. Несанкціоноване втручання в прилад робить цю гарантію недійсною.

4.Якщо потрібне гарантійне обслуговування, спершу зверніться до свого авторизованого дилера. Якщо виникне потреба надіслати виріб на завод, забезпечте, щоб • виріб був упакований в оригінальну заводську упаковку в належному стані • картка контролю якості була заповнена й додана до виробу, • був доданий чек як підтвердження купівлі.

5.Гарантія не охоплює: • Елементи освітлення • Деталі, що зношуються • Транспортні пошкодження, як явні, так і приховані (претензії щодо таких пошкоджень слід негайно заявити перевізникові, залізничній експрес-службі або пошті). • Подряпини на корпусах, металевих деталях, передніх панелях тощо. (Про такі дефекти необхідно повідомити дилера безпосередньо протягом трьох днів після придбання.) • Дефекти, спричинені неправильним встановленням або під'єднанням, помилками експлуатації (див. інструкцію з експлуатації), перевантаженням чи зовнішнім силовим впливом. • Прилади, відремонтовані неправильно чи модифіковані, або ті, корпус яких відкривали інші особи, ніж ми. • Непрямі пошкодження інших приладів.

• Відшкодування витрат без нашої попередньої згоди при усуненні пошкоджень третіми особами.

Magnat®

Magnat Audio-Produkte GmbH
Lise-Meitner-Str. 9 • D-50259 Pulheim •
Germany Tel. +49 (0) 2234/ 807 - 0 • Fax +49 (0)
2234/807 - 399
Internet: http://www.magnat.de

EAC